

# 40. 28TH Euroson Congress of the EFSUMB

DREILÄNDERTREFFEN DER  
DEGUM | ÖGUM | SGUM

26–29 Oktober 2016  
Congress Center Leipzig,  
Deutschland

veranstaltet von der Deutschen Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin e.V.



**KONGRESSPRÄSIDENTEN:**

**CONGRESS PRESIDENTS:**

Andreas HJ Hagendorff,  
DEGUM

Odd Helge Gilja,  
EFSUMB

# 2016 Ultra Sound



1<sup>ST</sup>  
**ANNOUNCEMENT  
&  
CALL FOR  
ABSTRACTS**

[www.ultrasound2016.org](http://www.ultrasound2016.org) | [ultrasound@interplan.de](mailto:ultrasound@interplan.de)



# Grußwort / Welcome

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,

wir laden Sie ganz herzlich zum 40. Dreiländertreffen der DEGUM, ÖGUM, SGUM zusammen mit dem 28<sup>th</sup> Euroson Congress der EFSUMB vom 26. – 29. Oktober 2016 nach Leipzig ein.

Entsprechend zum Kongressmotto „Ultraschall in der Medizin: Aspekte zu Fortbildung und Wissenschaft“ liegt die spezielle Blickrichtung auf praktischen Anwendungsaspekten, neuen Techniken und neuen wissenschaftlichen Daten des Ultraschalls. Namhafte nationale und internationale Redner erläutern in Sitzungen mit praxisnahen Vorträgen sowie mit Live-Demonstrationen die etablierten und neuen Möglichkeiten der Ultraschalldiagnostik. Ein besonderer Fokus des Kongresses liegt auf interdisziplinären Aspekten sowie auf politischen Themen, die die Ausbildung, Vergütung und Organisation wie auch forensische Aspekte der Ultraschalldiagnostik ansprechen. Wir hoffen, viele Teilnehmer mit einem zu den Vorjahren veränderten Programm und durch viele Neuerungen auf diesem Kongress anzusprechen.

Wir freuen uns, Sie in Leipzig begrüßen zu dürfen.

Dear Colleagues,

We cordially invite you to the 28<sup>th</sup> Euroson Congress of the EFSUMB together with the 40. Dreiländertreffen of the DEGUM, ÖGUM, SGUM from 26 – 29 October 2016 in Leipzig.

In accord with the congress' motto "Ultrasound in Medicine: Aspects Related to Continuing Education and Science", the perspective is especially focused on practical aspects of applications, new techniques, and new scientific data about ultrasound. Renowned German and foreign speakers present praxis-relevant lectures in sessions and conduct live demonstrations to elucidate established and new potentials of ultrasonic diagnosis. The congress particularly highlights interdisciplinary aspects and political topics related to training, fees, and the organizational and forensic aspects of ultrasonic diagnosis. We hope that this year's program, which differs from those of previous years and includes many new features, will further enhance the congress' relevance and its appeal for its participants.

We look forward to welcoming you in Leipzig.



Andreas HJ Hagendorff  
DEGUM  
Congress President



Odd Helge Gilja  
EFSUMB  
Congress President

# Allgemeine Informationen / General Information

## **Kongressort / Venue**

Congress Center Leipzig (CCL)  
Messe-Allee 1  
04356 Leipzig, Germany  
[www.ccl-leipzig.de](http://www.ccl-leipzig.de)

## **Kongressorganisation und Veranstalter von Ausstellung, Sponsoring und Kongressparty /**

### **Congress Organisation and organiser of the exhibition, sponsoring and congress party**

INTERPLAN Congress, Meeting und Event Management AG  
Kaiser-Wilhelm-Straße 93  
20355 Hamburg, Germany  
Tel.: +49 (0)40 32 50 92 30  
Email: [ultrasound@interplan.de](mailto:ultrasound@interplan.de) // [www.interplan.de](http://www.interplan.de)

## **Veranstalter des wissenschaftlichen Kongresses / Organiser of the scientific conference**

German Society of Ultrasound in Medicine (DEGUM e.V.)  
Pressehaus / 2209  
Schiffbauerdamm 40  
10117 Berlin, Germany  
Tel.: +49 (0)30 20 60 88 88-0  
Email: [geschaeftsstelle@degum.de](mailto:geschaeftsstelle@degum.de) // [www.degum.de](http://www.degum.de)

## **In Zusammenarbeit mit / in cooperation with**

EFSUMB – European Federation of Societies for Ultrasound in Medicine and Biology  
Email: [efsumb@efsumb.org](mailto:efsumb@efsumb.org) // [www.efsumb.org](http://www.efsumb.org)

ÖGUM – Österreichische Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin  
Email: [geschaeftsstelle@oegum.at](mailto:geschaeftsstelle@oegum.at) // [www.oegum.at](http://www.oegum.at)

SGUM – Schweizerische Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin  
Email: [sgum.web@bluewin.ch](mailto:sgum.web@bluewin.ch) // [www.sgum.ch](http://www.sgum.ch)

## **Wissenschaftliches Sekretariat / Scientific secretariat**

INTERPLAN Congress, Meeting und Event Management AG  
Kaiser-Wilhelm-Straße 93  
20355 Hamburg, Germany  
Tel.: +49 (0)40 32 50 92 47  
Email: [s.klassen@interplan.de](mailto:s.klassen@interplan.de)



## **Lokales Organisations Komitee / Local Organising Committee**

R. Faber, Leipzig  
K.-V. Jenderka, Merseburg  
D. Jurisch, Leipzig  
T. Karlas, Leipzig  
F. Lindner, Leipzig  
A. Weimann, Leipzig  
H. Heynemann, Halle (Saale)  
D. Saur, Leipzig  
I. Sterker, Leipzig  
S. Stoebe, Leipzig

## **Internationales wissenschaftliches Komitee / International Scientific Committee**

W. Arzt (AT)  
R. Badea (RO)  
M. Bachmann Nielsen (DK)  
V. Cantisani (IT)  
C. F. Dietrich (DE)  
C. Ewertsen (DK)  
C. Garre (ES)  
J. Genov (BG)  
OH. Gilja (NO)  
G. ter Haar (UK)  
R. Flesland Havre (NO)  
R. Horn (CH)  
K.-V. Jenderka (DE)  
N. de Jong (NL)  
A. Kabaalioglu (TU)  
C. Kollmann (AT)  
W. Kosiak (PL)  
H. Prosch (AT)  
M. Radzina (LV)  
A. Saffoiu (RO)  
K. Salvesen (NO)  
H.-R. Schwarzenbach (CH)  
A. Serra (CH)  
C. Serra (IT)  
P. Sidhu (UK)  
A. Sotiriadis (GR)  
H. Steiner (AT)  
S. Tercanli (CH)

# Allgemeine Informationen / General Information

## **Abstract-Einreichung / Call for Abstracts**

Das Scientific Committee lädt hiermit zur Einreichung von wissenschaftlichen Abstracts ein. Die Einreichung von Abstracts kann nur online über die Kongresswebsite [www.ultrasound2016.org](http://www.ultrasound2016.org) erfolgen.

The Scientific Committee is pleased to invite the submission of scientific abstracts. Submission of abstracts is possible only online at [www.ultrasound2016.org](http://www.ultrasound2016.org).

## **Vorgaben zur Einreichung / Submission guidelines**

- Die Einreichung ist bis zum 15. April 2016 möglich. /  
Submission is possible until April 15, 2016
- Alle Abstracts können ausschließlich elektronisch über die Kongresswebsite eingereicht werden. /  
All abstracts must be submitted electronically through the congress website.
- Es werden nur Abstracts auf Englisch akzeptiert. /  
Abstracts will be accepted in English only.
- Abstracts dürfen eine Länge von 300 Wörtern nicht überschreiten. /  
Abstracts should not exceed 300 words in length.
- Abstracts müssen wie folgt gegliedert werden: purpose / material & methods / results / conclusion. /  
Abstracts need to be structured in purpose / material & methods / results / conclusion.
- 1 Grafik oder Bild darf inkludiert werden. /  
1 graphic or photo may be included.
- Der Entscheid über Annahme oder Ablehnung des eingereichten Beitrages wird den Autoren im Juli 2016 per Email mitgeteilt. /  
The decision on the acceptance or rejection of the submitted abstract, will be communicated to the authors via email in July 2016.
- Der präsentierende Autor eines akzeptierten Abstracts muss sich bis zum 1. September 2016 für den Kongress registrieren und ist für seine Anreise und Unterkunft selbst verantwortlich. /  
Presenting authors of accepted abstracts are required to register for the congress before September 1, 2016 and are responsible for their own travel arrangements.

# Registrierung / Registration

Eine Registrierung kann ab sofort über den entsprechenden Link auf der Kongresswebsite vorgenommen werden.

A registration link is available on the congress website from now on.

## Registrierungsgebühren / Registration fees\*

Kongressregistrierung / Congress Registration	Early Bird Registration bis / until August 31, 2016	Late Registration nach / after August 31, 2016
Kongressgebühr Ärzte / Congress fee consultants	€ 300	€ 370
Ärzte in Ausbildung** / Physician in training	€ 190	€ 230
Studenten** / Students	€ 50	€ 80
Pflege- und Assistenzpersonal **/ Allied Healthcare Professionals	€ 80	€ 100
Tageskarten / Day tickets		
Do/Fr/Sa / Thu/Fri/Sat	€ 185	€ 185
Anwenderseminare (AWS) / Categorical Courses (CC)		
AWS mit Kongressregistrierung / CC with congress registration	€ 160	€ 160
AWS ohne Kongressregistrierung / CC without congress registration	€ 300	€ 300

\* Die Registrierungsgebühren sind umsatzsteuerfrei gem. §4 Nr. 22a UStG; vereinnahmt im Namen und auf Rechnung der Deutschen Gesellschaft für Ultraschall in der Medizin DEGUM e.V..

The registration fees are quoted in Euro (EUR) and VAT exempt according to section 4 No. 22a German VAT Act; received on behalf and for account of (DEGUM e.V.).

\*\* Bitte senden Sie uns einen gültigen Nachweis per E-Mail an /

Please send us a proof of your status by email: [ultrasound@interplan.de](mailto:ultrasound@interplan.de)

## Wichtige Deadlines / Important Deadlines

April 15, 2016	Deadline Abstracteinreichung / Deadline for abstracts
July 2016	Benachrichtigung der Autoren / Notification of Authors
August 31, 2016	Frühbucher Deadline / Early Bird Registration Deadline

## Hotel / Accommodation

Die Kongressorganisation hat Kontingente in verschiedenen Hotels reserviert. Die Zimmer können online im Rahmen der Kongressregistrierung gebucht werden. Genauere Informationen zum Hotelangebot sowie den Online-Buchungslin finden Sie auf der Kongresswebsite unter Anmeldung & Hotelbuchung.

The congress organisation has reserved room allotments at several hotels. The rooms can be booked online. Detailed information as well as the booking link can be found on the congress website / registration & accommodation.

# Wissenschaftliches Programm / Scientific Program

## Sitzungsformate / Session types

### Freie Vorträge / Scientific Lectures

Die freien Vortragssitzungen setzen sich aus den eingereichten, akzeptierten Abstracts zusammen.

The scientific lectures include the submitted abstracts, which were accepted by the scientific committee.

### Refresherkurse / Refresher Courses

Von Donnerstag – Samstag finden diverse Refresherkurse in deutscher und englischer Sprache statt. Jeder Kurs wird 1,5 Stunden dauern und hat das Ziel der Auffrischung von Kenntnissen, und die Anwender in Klinik und Praxis auf den aktuellen Stand zu bringen – von der Basis bis hin zu neuen Entwicklungen. Davon können Anfänger bis hin zu Experten profitieren, die sich in diesem Gebiet fortbilden möchten.

On Thursday – Saturday several Refresher Courses in English and German will take place. Each will last 1.5 hours aiming to refresh knowledge as well as to update medical staff in hospitals and clinical practices – from basis to new developments. These courses are convenient for beginners to experts that want to improve their skills in the field.

### Anwenderseminare / Categorical Courses

Die Anwenderseminare sind traditionell hochwertige Weiterbildungs- / Fortbildungskurse über ein Schwerpunktthema, die den ganzen Tag dauern. Die Teilnahme an einem Anwenderseminar ist mit oder ohne eine Kongressregistrierung buchbar und kostenpflichtig.

Traditionally Categorical Courses are high quality upgrade training courses which focus on one main theme. The participation in such a course is possible with or without a congress registration.

### Sitzungsreihe: Politische Themen / Series of Sessions: Political Topics

Am Donnerstag und Freitag findet die politische Sitzungsreihe statt, die aktuelle Themen wie Ausbildung, Vergütung und Organisation sowie forensische Aspekte der Ultraschalldiagnostik anspricht und kontrovers behandelt.

The series of sessions devoted to political topics takes place on Thursday and Friday. This series explores timely and controversial subjects such as education, fees, organization, and forensic aspects of ultrasonic diagnosis.



## **Angebot für Studierende / Offer for Students**

In diesem Jahr steht den Medizinstudenten ein attraktives Programmangebot während der Kongresstage zur Verfügung. Neben einer eigens für Studenten ausgerichteten Einführungsveranstaltung sowie weiteren Sitzungen rund um das Thema Ultraschall-Ausbildung, wird in diesem Jahr wieder ein studentisches Anwenderseminar (AWS) angeboten – bestehend aus einem Theorie- und Praxisteil (kostenfrei – eine frühzeitige Anmeldung wird empfohlen).

An attractive spectrum of programs is available for students during this year's congress. In addition to an introductory event designed expressly for students and other sessions related to the theme of ultrasound education, this year's congress will again offer a categorical course (CC) for student users. Consisting of a theoretical and a practical part, this seminar is free of charge, but early registration is recommended.

## **Hands-on training sessions in the Ultrasound Learning Center**

Was Sie schon immer lernen und trainieren wollten – dies ist gute Tradition des Ultraschall-Kongresses seit über einem Jahrzehnt: während der Hands-on training sessions haben Sie die Gelegenheit, Ihr Fachwissen zusammen mit Experten direkt an Trainingsgeräten zu erweitern. Anwesende Schallmodelle bieten die Möglichkeit, direkt Live-Untersuchungen auch zu speziellen Fragestellungen durchzuführen, und auf diese Weise mehr über die korrekte Handhabung der Geräte und die technische Durchführung der Ultraschall-Untersuchungen zu lernen (Programm voraussichtlich Sommer 2016 verfügbar).

Whatever you wanted to learn and train – another tradition on the Ultrasound-Congress since over a decade – during the Hands-on training sessions you will have the chance to train your expertise together with an expert at one of the training machines. Models will offer the possibility to perform real examinations and to learn how to use the machines in the best way (Program available in summer 2016).

# Programmübersicht / Program Overview\*

Mittwoch / Wednesday, 26.10.2016

09:00	Gynäkologie – <b>AWS 6</b> Pränatalmedizin	Innere Medizin – <b>AWS 7</b> Stoffwechsel / Endokrinologie – Diabetes mellitus – Leber, Nieren, Pankreas, GIT	Bewegungsorgane – <b>AWS 1</b> Ultraschall nicht nur zur Diagnostik – auch in der Therapie ...	EFSUMB – Internal Medicine: <b>CC 5</b> CEUS	Interventionelle Sonographie – <b>AWS 8</b> Basics, Neues und Spezielles – Basics und Updates
09:15					
09:30					
09:45					
10:00					
10:15					
10:30	Pause / Break				
10:45					
11:00	Gynäkologie – <b>AWS 6</b> Pränatalmedizin	Innere Medizin – <b>AWS 7</b> Stoffwechsel / Endokrinologie – Diabetes mellitus – Augen, Herz, Gefäße	Bewegungsorgane – <b>AWS 1</b> Ultraschall nicht nur zur Diagnostik – auch in der Therapie ...	EFSUMB – Internal Medicine: <b>CC 5</b> Elastography	Interventionelle Sonographie – <b>AWS 8</b> Basics, Neues und Spezielles – Abdominelle Interventionen
11:15					
11:30					
11:45					
12:00					
12:15					
12:30	Pause / Break				
12:45					
13:00					
13:15					
13:30	Gynäkologie – <b>AWS 6</b> Pränatalmedizin	Innere Medizin – <b>AWS 7</b> Stoffwechsel / Endokrinologie – Diabetes mellitus – Nerven, Bewegungsapparat, Kinder	Bewegungsorgane – <b>AWS 1</b> Ultraschall nicht nur zur Diagnostik – auch in der Therapie ...	EFSUMB – Internal Medicine: <b>CC 5</b> Clinical Decision Making according to published guidelines	Interventionelle Sonographie – <b>AWS 8</b> Basics, Neues und Spezielles – Periphere Interventionen
13:45					
14:00					
14:15					
14:30					
14:45					
15:00	Pause / Break				
15:15					
15:30	Gynäkologie – <b>AWS 6</b> Pränatalmedizin	Innere Medizin – <b>AWS 7</b> Stoffwechsel / Endokrinologie – Diabetes mellitus – Nebenniere, Schilddrüse	Bewegungsorgane – <b>AWS 1</b> Ultraschall nicht nur zur Diagnostik – auch in der Therapie ...	EFSUMB – Internal Medicine: <b>CC 5</b> Point of Care Ultrasound	Interventionelle Sonographie – <b>AWS 8</b> Basics, Neues und Spezielles – Praktische Übungen an Phantomen
15:45					
16:00					
16:15					
16:30					
16:45					
17:00		Innere Medizin – Stufe II			
17:15	Kongresseröffnung / Congress Opening				
17:30					
17:45					
18:00	Eröffnung der Industrieausstellung / Opening of the Exhibition				
18:15					
18:30					
18:45					
19:00					
19:15					
19:30					
19:45					
20:00					

Anwenderseminar (AWS) / Categorical Course (CC)

Sonderveranstaltung (u.a. EFSUMB / polit. Sitzungsreihe) / Further Sessions (EFSUMB / polit. Issues)

interne Sitzungen der Gesellschaften / internal meetings of the societies

Pädiatrie – <b>AWS 9</b> Update Kindersonographie – Thorax	Vaskulärer Ultraschall – <b>AWS 2</b> Duplexsonographische Gefäßdiagnostik Abdomen / Retroperitoneum	Bewegungsorgane <b>CC 3</b> Musculoskeletal Disorders – Joint and Ligaments	Notfallsonographie & Thoraxsonographie – <b>AWS 10</b> Physikalische Grundlagen / Trauma	Echocardiography – <b>CC 4</b> Echocardiography – explained for Non-Cardiologist
Pause / Break				
Pädiatrie – <b>AWS 9</b> Update Kindersonographie – Abdomen	Vaskulärer Ultraschall – <b>AWS 2</b> Duplexsonographische Gefäßdiagnostik Vaskuläre Sonographie: periphere Arterien	Bewegungsorgane <b>CC 3</b> Musculoskeletal Disorders – Tendons and Muscles	Notfallsonographie & Thoraxsonographie – <b>AWS 10</b> Thoraxsonographie / Fokussierte Echokardiographie	Echocardiography – <b>CC 4</b> Echocardiography – explained for Non-Cardiologist
Pause / Break				
Pädiatrie – <b>AWS 9</b> Update Kindersonographie – Niere	Vaskulärer Ultraschall – <b>AWS 2</b> Duplexsonographische Gefäßdiagnostik Periphere Venen – Messen, aber wie?	Bewegungsorgane <b>CC 3</b> Musculoskeletal Disorders – Interventional Ultrasound in Musculoskeletal Disorders	Notfallsonographie & Thoraxsonographie – <b>AWS 10</b> Abdomensonographie / Sonstige Notfälle	Echocardiography – <b>CC 4</b> Echocardiography – explained for Non-Cardiologist
Pause / Break				
Pädiatrie – <b>AWS 9</b> Update Kindersonographie – Gender-Sonographie	Vaskulärer Ultraschall – <b>AWS 2</b> Duplexsonographische Gefäßdiagnostik Hirnversorgende Arterien	Bewegungsorgane <b>CC 3</b> Musculoskeletal Disorders – Nerves	Notfallsonographie & Thoraxsonographie – <b>AWS 10</b> Klinische Fälle	Echocardiography – <b>CC 4</b> Echocardiography – explained for Non-Cardiologist
			Gynäkologie – Stufe III	

# Programmübersicht / Program Overview\*

Donnerstag / Thursday, 27.10.2016

08:00		Innere Medizin – <b>RK</b> Akut entzündliche abdominal Erkrankungen	Gynäkologie – <b>RK</b> Mehrlinge	Thoraxsonographie – <b>RK</b> Pro / Contra Lungenparenchymkrankungen	Bewegungsorgane – <b>RK</b> Funktionelle und interventionelle Sonographie muskuloskeletal	Chirurgie – <b>RC</b> Diagnostic Impact of bone ultrasound in comparison / addition to x-ray, MRI, CT and scintigraphy	Pädiatrie – <b>RK</b> Sonographie des Myelons, der Nerven und des Auges bei Kindern	Notfallsonographie – <b>RK</b> Sonographie in der Notaufnahme: Dyspnoe	
08:15									
08:30									
08:45									
09:00									
09:15									
09:30	Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area								
09:45									
10:00	Interventioneller Ultraschall – <b>RK</b> Hygiene – Update DEGUM 2016	Vaskulärer Ultraschall – State of the Art and scientific lectures	Gynäkologie – <b>RK</b> (Quiz) Fallvorstellungen: Fälle aus der Praxis für die Praxis	Firmenveranstaltung	Scientific Lecture	Chirurgie – <b>RK</b> Stellenwert der Sonographie bei der Resektion und interventionellen Therapien von Lebertumoren	Innere Medizin – <b>RC</b> Thyroid revisited	Notfallsonographie – <b>RK</b> Sonographie in der Notaufnahme: Schock	
10:15									
10:30									
10:45									
11:00									
11:15									
11:30									
11:45									
12:00									
12:15									
12:30									
12:45									
13:00									
13:15									
13:30									
13:45									
14:00	Innere Medizin – <b>RK</b> interdisziplinär Maligne Lymphome	Scientific Lecture	Gynäkologie – <b>RK</b> 3D Sonographie in der Pränatalmedizin	Thoraxsonographie – <b>RC</b> The diagnostic of pulmonary embolism in 2016	Sondersitzung pol. Themen: Interdisziplinäre Ultraschall-Zentren und Funktionsdiagnostik	Echokardiographie – <b>RC</b> Pro / Contra Deformation Imaging / contrast echocardiography – useful or not?	Pädiatrie – <b>RK</b> Gefäße des Halses und des Kopfes bei Kindern	Notfallsonographie – <b>RK</b> Sonographie in der Notaufnahme: Trauma/Schmerzen am Bewegungsapparat	
14:15									
14:30									
14:45									
15:00									
15:15									
15:30									
15:45									
16:00	Innere Medizin – <b>RK</b> interdisziplinär Der Leisten-schmerz	Scientific Lecture	Gynäkologie – <b>RK</b> Ausgewählte Highlights der gynäkologischen Sonographie	Thoraxsonographie – <b>RK</b> Thoraxsonographie aus der Sicht des Pneumologen und Thoraxchirurgen	Sondersitzung pol. Themen: Interdisziplinäre Ultraschall-Zentren und Funktionsdiagnostik	Sitzungsreihe polit. Themen: Generation Y und Work Life Balance	Pädiatrie – <b>RK</b> Angiodysplasie bei Kindern	Notfallsonographie – <b>RK</b> Sonographie in der Notaufnahme: Akutes Abdomen	
16:15									
16:30									
16:45									
17:00									
17:15									
17:30									
17:45									
18:00									
18:15									
18:30									
18:45									
19:00									

■ Sonderveranstaltung (u.a. EFSUMB / polit. Sitzungsreihe) / Further Sessions (EFSUMB / polit. Issues)

■ Refresherkurs (RK) / Refresher Course (RC) ■ Wissenschaftliche Sitzung (WS) / Scientific Lecture (SL)

■ Firmenveranstaltung / Corporate Session ■ Studentenprogramm / Student Program ■ Hands-On Workshop

Sitzungssprache / Language of Lecture

RK – Deutsch

RC – English

AWS – Deutsch

CC – English

EFSUMB – English

Vorträge ohne genannte Kennzeichnung – Deutsch / Lectures without above mentioned marker – German

Mammasonographie – <b>RK</b> Brustkrebs-screening	<b>EFSUMB:</b> CEUS non liver applications	Gynäkologie – State of the Art and scientific lectures	<b>EFSUMB:</b> Peripheral Nerves	Chirurgie – <b>RK</b> Das unklare Bein	Anästhesiologie – <b>RK</b> interdisziplinär Anästhesiologie und Sonographie des kardiovaskulären Systems bei der Operationsplanung	Scientific Lecture	
--	---	--	-------------------------------------	---	---	--------------------	--

Mammasonographie – <b>RK</b> Die Axilla – eine sonographische Herausforderung	<b>EFSUMB:</b> Head & Neck From diagnosis to treatment of thyroid nodules. Update and expert discussion	Endosonographie – <b>RK</b> Endosonographisches Staging – Update 2016	<b>EFSUMB:</b> INVUS	Naturwissenschaften und Technik – Scientific Lecture		Einführungsveranstaltung Studierende	
--	--	--	----------------------	--	--	--------------------------------------	--

Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area

Mammasonographie – <b>RK</b> Spezialfälle der Mammasonographie	Gynäkologie – <b>RK</b> Uterus und Ovar in der Schwangerschaft	Vaskulärer Ultraschall – <b>RC</b> Extra – and intracranial vascular pathology	<b>EFSUMB:</b> „Pancreas revisited“	Endosonographie – <b>RK</b> interdisziplinär Ultraschallgestützte Innovationen	Urologie – <b>RK</b> Urosonographie – auch für „Nicht-Urologen“	<b>RK</b> Studierende Studentische Ultraschall-Ausbildung	Bewegungsorgane – <b>RK</b> Hand / Unterarm / Ellenbogen
---	---	---	--	--	--	--	---

Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area

Mammasonographie – <b>RK</b> Technik und Diagnostikskriterien der Mammasonographie	Fetale Echokardiographie – <b>RK</b> Sonographie und Echokardiographie im Umfeld der Geburtshilfe	Vaskulärer Ultraschall – <b>RK</b> Pro / Contra Vaskuläre Diagnostik – Sonographische Therapieplanung	<b>EFSUMB:</b> LiRADS System	Endosonographie – Hands on Workshop		Arbeitskreis Studierende DEGUM	
Mammasonografie – Hands on Workshop							

\* Änderungen vorbehalten / Subject to change

# Programmübersicht / Program Overview\*

Freitag / Friday, 28.10.2016

08:00		Sitzungsreihe polit. Themen: Ultraschall und Ausbildung	Gynäkologie – RK	Gynäkologie – RK	Scientific Lecture	Vaskulärer Ultraschall – RC	Chirurgie – RK	Notfallsonographie – RK	
08:15			Das fetale Herz – pränatale Diagnose, perinatales Management, Outcome	Fallvorstellungen: Fälle aus der Praxis für die Praxis		Ultraschall – RC	Sonographie und Echokardiographie in der Unfall-, Viszeral- und Gefäßchirurgie	Sonographie in der Notaufnahme: Volumenmanagement	
08:30									
08:45									
09:00									
09:15									
09:30	Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area								
09:45	Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area								
10:00	Innere Medizin – RK Update Nieren-sonographie 2016	Innere Medizin – RK Akute Gallen – oder doch nicht? Klaus Dirks schärft!	Gynäkologie – RK (Quiz) Fallvorstellungen: Fälle aus der Praxis für die Praxis	Firmenveranstaltung	Kopf/Hals – RK Pro / Contra der Schnittbildung bei Kopf-Halstumoren	Scientific Lecture	Chirurgie – RK Pro / Contra „Choosing wisely“ – Hat der Ultraschall einen schlechten Stellenwert in der Chirurgie?	Notfallsonographie – RK Sonographie in der Notaufnahme: Herznotfall	
10:15									
10:30									
10:45									
11:00									
11:15									
11:30									
11:45				Firmenveranstaltung	Firmenveranstaltung				
12:00									
12:15									
12:30									
12:45						Firmenveranstaltung	Firmenveranstaltung		
13:00									
13:15									
13:30									
13:45									
14:00	Innere Medizin – RC Update of the liver – Update 2016	Sitzungsreihe polit. Themen: Qualitätskontrolle, Vergütung und forensische Aspekte des Ultraschalls	Gynäkologie – RK NIPT / ETS	Scientific Lecture	Scientific Lecture	Radiologie – RK Neue sonographische Verfahren in der Small Part Diagnostik	Endosonographie – RK interdisziplinär Pankreassonographie von innen und außen	Notfallsonographie – RK Sonographie in der Notaufnahme: Lungennotfall	
14:15									
14:30									
14:45									
15:00									
15:15									
15:30	Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area								
15:45	Innere Medizin – RC Ultrasound of the liver – Update 2016	Scientific Lecture	Gynäkologie – RK Fetale Syndromdiagnostik	Scientific Lecture	Sitzungsreihe polit. Themen: Ultraschall und Wissenschaft	Radiologie – RK Möglichkeiten und Grenzen der abdominalen Bildfusion	Endosonographie – RK interdisziplinär Pankreassonographie von innen und außen	Notfallsonographie – RK Sonographie in der Notaufnahme: Hämodynamisches Monit.	
16:00									
16:15									
16:30									
16:45									
17:00									
17:15									
17:30			DEGUM Mitgliederversammlung					DEGUM Mitgliederversammlung	
17:45									
18:00									
18:15									
18:30									
18:45									

- Sonderveranstaltung (u.a. EFSUMB / polit. Sitzungsreihe)/ Further Sessions (EFSUMB / polit. Issues)
- Refresherkurs (RK) / Refresher Course (RC)
- Wissenschaftliche Sitzung (WS) / Scientific Lecture (SL)
- Firmenveranstaltung / Corporate Session
- Studentenprogramm / Student Program
- Hands-On Workshop
- interne Sitzungen der Gesellschaften / internal meetings of the societies

EFSUMB: IUS	Innere Medizin – <b>RK</b> Sonographie und Echokardiographie im Umfeld hämato – onkologischer Erkrankungen	Scientific Lecture	Themenworkshops für Studierende – <b>AWS 14</b> – Kopf und Hals	Abdomen-Ultraschall für Studierende – <b>AWS 15</b> – Knöpfchenkunde	Kopf/Hals – <b>RC</b> Thyroid ultrasound, what we learn from others and what matters	Urologie – <b>RK</b> Urosonographie 2016: News	Naturwissenschaften und Technik – <b>RC</b> Theragnostic Ultrasound – diagnosis and therapy in one step
-------------	--	--------------------	---	--	--	--	---

Scientific Lecture	Endosonographie – <b>RC</b> Endosonographic techniques for tissue characterization	EFSUMB: Joint Committee focusing on Student Education	Themenworkshops für Studierende – <b>AWS 14</b> – Fokussierter Ultraschall	Abdomen-Ultraschall für Studierende – <b>AWS 15</b> – Die Leber und der rechte Oberbauch	Vaskulärer Ultraschall <b>RK</b> Sonographische Gefäßdiagnostik auf dem Prüfstand	Sonographie in Entwicklungs- und Schwellenländern – <b>RC</b> Ultrasonography in developing countries	Naturwissenschaften und Technik – <b>RK</b> High-Flow? Low-Flow, No-Flow? – Parametrischer Ultraschall
--------------------	--	---	--	--	---	---	--

Pause und Besuch der Industrieausstellung / Break and Visit of the Exhibition Area

EFSUMB: Young Investigator Session 1	Vaskulärer Ultraschall <b>RK</b> Verlaufskontrolle nach Gefäßrekonstruktion und mikrochirurgischen Eingriffen	EFSUMB: Interventions on the liver	Themenworkshops für Studierende – <b>AWS 14</b> – Transthorakale Echokardiographie	Abdomen-Ultraschall für Studierende – <b>AWS 15</b> – Warum FAST in der Notaufnahme unverzichtbar ist	Chirurgie – <b>RC</b> Ultrasound-simulators, the Future of Sonography Teaching?	Neurologie – <b>RK</b> interdisziplinär Schlaganfallprophylaxe bei typischen Ultraschall- und Herzschobefunden	Anästhesiologie – <b>RC</b> Ultrasound guided regional anaesthesia
--------------------------------------	---	------------------------------------	--	---	---	--	--

EFSUMB: Elastography	Echokardiographie – <b>RK</b> Pro / Contra interdisziplinär Notfallchokardiographie	EFSUMB: Thorax	Themenworkshops für Studierende – <b>AWS 14</b> – Muskuloskeletaler Ultraschall I	Abdomen-Ultraschall für Studierende – <b>AWS 15</b> – Alles oder nichts gesehen?	Chirurgie – Hands on Workshop / Simulatoren-Sitzung	Neurologie – <b>RK</b> interdisziplinär Neuroophthalmologischer Ultraschall	Anästhesiologie – <b>RK</b> Ultraschallgestützte zentralvenöse Katheterisierung

\* Änderungen vorbehalten / Subject to change

# Programmübersicht / Program Overview\*

Samstag / Saturday, 29.10.2016

08:30	Gynäkologie – RC	Innere Medizin – RK	Scientific Lecture	Naturwissenschaften und Technik – RK	Allgemeinmedizin – AWS 12	Innere Medizin – RK
08:45	Prenatal Diagnosis and Management of Infection in Pregnancy	Pitfalls im Abdomen		Sicherheitsaspekte bei therapeutischen u. kosmetischen Ultraschallanwendungen	Sonographie für die tägliche Praxis – vernachlässigte Organe	interdisziplinär Herz und Leber – ein Ultraschalldialog
09:00						
09:15						
09:30						
09:45						
10:00	Pause / Break					
10:15	Pause / Break					
10:30	Gynäkologie – RK	Innere Medizin – RK	Scientific Lecture	Naturwissenschaften und Technik – RK	Allgemeinmedizin – AWS 12	Scientific Lecture
10:45	IGUR interdisziplinär	Leberelastographie in der Praxis		Vom Echo zum Bild – Kontrast, Textur und Artefakte	Sonographie für die tägliche Praxis – Hohlorgane	
11:00						
11:15						
11:30						
11:45						
12:00						
12:15	Schluss Sitzung / Closing Session					
12:30						
12:45						Pause / Break
13:00						
13:15						
13:30					Allgemeinmedizin – AWS 12	
13:45					Sonographie für die tägliche Praxis – ... und wie weiter mit Ultraschall	
14:00						
14:15						
14:30						
14:45						
15:00						
15:15					Allgemeinmedizin – AWS 12	
15:30					Sonographie für die tägliche Praxis – Schmerzinduzierte Quadrantensonographie	
15:45						
16:00						
16:15						
16:30						
16:45						
17:00						

    Anwenderseminar (AWS) / Categorical Course (CC)

    Sonderveranstaltung (u.a. EFSUMB / polit. Sitzungsreihe)/ Further Sessions (EFSUMB / polit. Issues)

    Refresherkurs (RK) / Refresher Course (RC)     Wissenschaftliche Sitzung (WS) / Scientific Lecture (SL)



Gynäkologie – AWS 13 Gynäkologische Sonographie	Scientific Lecture	Radiologie – RK Basics und erweiterte Diagnostik der Niere. B-Bild, PW-Doppler und CEUS in der täglichen Diagnostik renaler Erkrankungen	Neurologie – RK interdisziplinär Sonographie auf der Intensivtherapiestation – ZNS Erkrankungen und invasive Prozeduren	Bewegungsorgane – AWS 11 Säuglingshüfte – Update Hüftsonographie Einführung in die standardisierte Untersuchungstechnik	Echokardiographie – RC The analysis of left ventricular function: which parameters should be measured? – Normal values
Pause / Break					
Gynäkologie – AWS 13 Gynäkologische Sonographie	Scientific Lecture	Radiologie – RK Das BAA, Diagnostik, Therapie und Follow-up. Diagnostik des BAA sowie im Follow-up nach EVAR	Neurologie – RK Nerven- und Muskelsonographie	Bewegungsorgane – AWS 11 Säuglingshüfte – Update Hüftsonographie Standardisierte Messung und dynamische Untersuchung	Innere Medizin – RK Kontroversen in der Schilddrüsendiagnostik
				Pause / Break	
Gynäkologie – AWS 13 Gynäkologische Sonographie				Bewegungsorgane – AWS 11 Säuglingshüfte – Update Hüftsonographie Jede Untersuchung kann Fehler haben ....	
Gynäkologie – AWS 13 Gynäkologische Sonographie				Bewegungsorgane – AWS 11 Säuglingshüfte – Update Hüftsonographie ... und die Konsequenzen aus der standardisierten Diagnostik?	

\* Änderungen vorbehalten / Subject to change

## Anreise / Travel

Mit seiner Lage an zwei Bundesautobahnen (A14 und A9) und einer Entfernung von nur 10 Minuten vom Flughafen Leipzig-Halle ist das CCL aus allen Richtungen sehr gut erreichbar. Eine komfortable Möglichkeit ist auch die Anreise per Bahn.

Die Fahrtzeit vom Leipziger Hauptbahnhof beträgt mit der Straßenbahn 19 Minuten.

A major asset of Leipzig is its excellent location and easy access by all means of transport. The CCL is situated right next to two major German motorways connecting Munich with Berlin and Prague with Hanover, only ten minutes away from one of Germany's most modern and fastest-growing airports. Travelling to Leipzig and the CCL by train is an attractive option too. From Leipzig Main Station the journey time to CCL takes 19 minutes.

### **Anreise mit dem Flugzeug / Arrival by Plane**

Als Teilnehmer des 40. Dreiländertreffen der DEGUM / ÖGUM / SGUM und des 28<sup>th</sup> Euroson profitieren Sie von speziellen Tarifen für Ihre Anreise nach Leipzig mit Lufthansa in First, Business und Economy Class. Informationen dazu finden Sie auf der Kongresswebsite unter „Allgemeine Informationen“.

Participants of the 40. Dreiländertreffen of the DEGUM / ÖGUM / SGUM and of the 28<sup>th</sup> Euroson benefit from special fares and conditions in First, Business and Economy class with Lufthansa. Information can be found on the congress website / general information.

### **Anreise mit dem Zug / Arrival by rail**

INTERPLAN bietet Ihnen in Kooperation mit der Deutschen Bahn ein exklusives Angebot für Ihre bequeme An- und Abreise zum Kongress an. So wird für Sie die Reisezeit ganz schnell zu Ihrer Zeit. Nutzen Sie Ihre Hin- und Rückfahrt einfach zum Arbeiten, Lesen oder Entspannen. Für was Sie sich auch entscheiden, Sie reisen in jedem Fall mit dem Veranstaltungsticket im Fernverkehr der Deutschen Bahn mit 100 % Ökostrom. Informationen dazu finden Sie auf der Kongresswebsite unter „Allgemeine Informationen“.

INTERPLAN has partnered up with Deutsche Bahn to create an exclusive deal that allows you to travel conveniently to the congress. Take advantage and make the journey time yours. Use your outward and return journeys to work, read or relax. Whatever you decide to do, your long-distance travel with the Event Ticket will be powered by 100 % renewable energy.

Information can be found on the congress website / general information.

# Sponsoren / Sponsoring

Ein freundlicher Dank geht an die folgenden Sponsoren:



Bristol-Myers Squibb



GE Healthcare



NOVARTIS



Alle oben aufgeführten Industriefirmen werden beim 40. Dreiländertreffen der DEGUM, ÖGUM, SGUM zusammen mit dem 28<sup>th</sup> Euroson Congress der EFSUMB mit einer **Firmenveranstaltung** im Programm vertreten sein.

All above mentioned companies will held a **corporate session** at the 28<sup>th</sup> Euroson Congress of the EFSUMB together with the 40. Dreiländertreffen of the DEGUM, ÖGUM, SGUM.

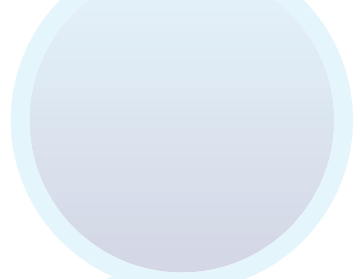
## Transparenzkodex / Transparency Code

Gemäß den Vorgaben des FSA e. V. und der Richtlinien des AKG e. V informieren wir Sie online über die Gesamtunterstützung der Mitgliedsunternehmen im Rahmen des 40. Dreiländertreffens der DEGUM, ÖGUM, SGUM zusammen mit dem 28<sup>th</sup> Euroson Congress der EFSUMB. Die aktuelle Liste finden Sie unter:

<http://www.ultrasound2016.org/de/transparenzkodex.html>

The supporting contributions of any industry partner of 28<sup>th</sup> Euroson Congress of the EFSUMB together with the 40. Dreiländertreffen of the DEGUM, ÖGUM, SGUM according to their memberships of FSA and/or AKG is published online under:

<http://www.ultrasound2016.org/en/transparency-code.html>



## Impressum / Imprint

### **Veranstalter des wissenschaftlichen Kongresses / Organiser of the scientific conference**

German Society of Ultrasound in Medicine  
(DEGUM e.V.)  
Pressehaus / 2209  
Schiffbauerdamm 40  
10117 Berlin, Germany  
Tel.: +49 (0)30 20 60 88 88-0  
E-Mail: [geschaeftsstelle@degum.de](mailto:geschaeftsstelle@degum.de)  
[www.degum.de](http://www.degum.de)

### **Konzept & Layout / Concept & Layout:**

Wildner + Designer GmbH

### **Kongressorganisation und Veranstalter von Ausstellung, Sponsoring und Kongressparty / Congress Organisation and organiser of the exhibition, sponsoring and congress party**

INTERPLAN Congress,  
Meeting und Event Management AG  
Kaiser-Wilhelm-Straße 93  
20355 Hamburg, Germany  
Tel.: +49 (0)40 32 50 92 30  
Email: [ultrasound@interplan.de](mailto:ultrasound@interplan.de)  
[www.interplan.de](http://www.interplan.de)

### **Druck / Print:**

Schembs GmbH  
Bruckwiesenstraße 17  
90441 Nürnberg, Germany  
[www.schembsdruck.de](http://www.schembsdruck.de)